

**Zeitschrift:** Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 138 (2020)

**Heft:** 129

  

**Anhang:** Meldungsanhänge : auf den nachfolgenden Seiten werden alle Meldungen mit unstrukturierten Anhängen aufgeführt

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Meldungsanhänge

Auf den nachfolgenden Seiten werden alle Meldungen mit unstrukturierten Anhängen aufgeführt.

**Bekanntmachung der WEKO betreffend Bekanntmachung der Wettbewerbskommission Wettbewerbskommission WEKO**

**Bekanntmachung der WEKO betreffend Comunicazione della Commissione della concorrenza Wettbewerbskommission WEKO**

**Bekanntmachung der WEKO betreffend Communication de la Commission de la concurrence Wettbewerbskommission WEKO**



**Rubrik:** Weitere Register und Bekanntmachungen Bund  
**Unterrubrik:** Bekanntmachung der Wettbewerbskommission  
**Publikationsdatum:** SHAB - 07.07.2020  
**Meldungsnummer:** BB05-000000047

**Publizierende Stelle:**  
Wettbewerbskommission WEKO, Hallwylstrasse 4, 3005  
Bern

## Bekanntmachung der WEKO betreffend Bekanntmachung der Wettbewerbskommission Wettbewerbskommission WEKO

Wettbewerbskommission WEKO  
CHE-382.891.873  
Hallwylstrasse 4  
3005 Bern

(Art. 28 des Bundesgesetzes vom 6. Oktober 1995 über Kartelle und andere Wettbewerbsbeschränkungen; SR 251)  
Das Sekretariat der Wettbewerbskommission hat am 22. Juni 2020 im Einvernehmen mit einem Mitglied des Präsidiums eine Untersuchung gemäss Artikel 27 KG gegen die *Censi & Ferrari SA impresa costruzioni, Savioni Attilio SA, F.Ili Somaini SA* sowie deren *konzernmässig verbundenen Gesellschaften* eröffnet.

Das Sekretariat der Wettbewerbskommission hat Kenntnis von allfälligen Abreden zwischen Bauunternehmen in der Region Moesa erlangt. Es bestehen Anhaltspunkte dafür, dass diese mutmasslichen Abreden der Aufteilung und preislichen Abstimmung von Vergabeprojekten dienen und damit unzulässige Wettbewerbsbeschränkungen im Sinne von Artikel 5 KG darstellen.

Es steht Dritten offen, sich innerhalb von 30 Tagen – Beginn des Fristenlaufes mit vorliegender Publikation – durch eine Meldung an das Sekretariat der Wettbewerbskommission am Verfahren zu beteiligen. Gemäss Artikel 43 Absatz 1 Buchstaben a – c KG können sich folgende Dritte anmelden:

- a. Personen, die aufgrund der Wettbewerbsbeschränkung in der Aufnahme oder in der Ausübung des Wettbewerbs behindert sind;
- b. Berufs- und Wirtschaftsverbände, die nach den Statuten zur Wahrung der wirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder befugt sind, sofern sich auch Mitglieder des Verbands oder eines Unterverbands an der Untersuchung beteiligen können;

c. Organisationen von nationaler oder regionaler Bedeutung, die sich statutengemäss dem Konsumentenschutz widmen.

Entsprechende Meldungen sind an folgende Adresse zu richten: Sekretariat der Wettbewerbskommission, Hallwylstrasse 4, 3003 Bern, Tel.: 058 462 20 40.  
07. Juli 2020 Sekretariat der Wettbewerbskommission

### Rechtliche Hinweise:

Publikation nach Geschäftsreglement der Wettbewerbskommission vom 25. September 2015 (Geschäftsreglement WEKO, GR-WEKO).

**Frist:** 30 Tage

### Kontaktstelle:

Wettbewerbskommission WEKO,  
Hallwylstrasse 4,  
3005 Bern



## **Bekanntmachung der Wettbewerbskommission**

(Art. 28 des Bundesgesetzes vom 6. Oktober 1995 über Kartelle und andere Wettbewerbsbeschränkungen; SR 251)

Das Sekretariat der Wettbewerbskommission hat am 22. Juni 2020 im Einvernehmen mit einem Mitglied des Präsidiums eine Untersuchung gemäss Artikel 27 KG gegen die *Censi & Ferrari SA impresa costruzioni, Savioni Attilio SA, F.lli Somaini SA* sowie deren *konzernmässig verbundenen Gesellschaften* eröffnet.

Das Sekretariat der Wettbewerbskommission hat Kenntnis von allfälligen Abreden zwischen Bauunternehmen in der Region Moesa erlangt. Es bestehen Anhaltspunkte dafür, dass diese mutmasslichen Abreden der Aufteilung und preislichen Abstimmung von Vergabeprojekten dienen und damit unzulässige Wettbewerbsbeschränkungen im Sinne von Artikel 5 KG darstellen.

Es steht Dritten offen, sich innerhalb von 30 Tagen – Beginn des Fristenlaufes mit vorliegender Publikation – durch eine Meldung an das Sekretariat der Wettbewerbskommission am Verfahren zu beteiligen. Gemäss Artikel 43 Absatz 1 Buchstaben a – c KG können sich folgende Dritte anmelden:

- a. Personen, die aufgrund der Wettbewerbsbeschränkung in der Aufnahme oder in der Ausübung des Wettbewerbs behindert sind;
- b. Berufs- und Wirtschaftsverbände, die nach den Statuten zur Wahrung der wirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder befugt sind, sofern sich auch Mitglieder des Verbands oder eines Unterverbands an der Untersuchung beteiligen können;
- c. Organisationen von nationaler oder regionaler Bedeutung, die sich statuten gemäss dem Konsumentenschutz widmen.

Entsprechende Meldungen sind an folgende Adresse zu richten: Sekretariat der Wettbewerbskommission, Hallwylstrasse 4, 3003 Bern, Tel.: 058 462 20 40.

07. Juli 2020

Sekretariat der Wettbewerbskommission



**Rubrica:** Altri registri e comunicazioni della Confederazione  
**Sottorubrica:** Avviso della Commissione della concorrenza  
**Data di pubblicazione:** SHAB - 07.07.2020  
**Numero di pubblicazione:** BB05-0000000049

**Ente di pubblicazione:**  
Wettbewerbskommission WEKO, Hallwylstrasse 4, 3005  
Bern

## Comunicazioni della COMCO riguardo a Comunicazione della Commissione della concorrenza Wettbewerbskommission WEKO

Wettbewerbskommission WEKO

CHE-382.891.873

Hallwylstrasse 4

3005 Bern

(articolo 28 della Legge federale del 6 ottobre 1995 sui cartelli e altre limitazioni della concorrenza, Legge sui cartelli, LCart, RS 251)

Il 22 giugno 2020 la Segreteria della Commissione della concorrenza, in accordo con un membro della Presidenza, ha aperto un'inchiesta ai sensi dell'articolo 27 LCart contro *Censi & Ferrari SA impresa costruzioni, Savioni Attilio SA, F.Ili Somaini SA* così come le società affiliate e facenti parte dei loro gruppi.

La Segreteria della Commissione della concorrenza è a conoscenza di possibili accordi tra imprese attive nel campo della costruzione nella regione Moesa. Secondo gli indizi a disposizione, questi presunti accordi mirerebbero alla ripartizione dei progetti e al coordinamento dei prezzi nelle aggiudicazioni. Questi comportamenti possono costituire degli accordi illeciti della concorrenza ai sensi dell'articolo 5 LCart.

Entro 30 giorni dalla pubblicazione di questa comunicazione, terzi possono annunciare alla Segreteria della Commissione della concorrenza la loro intenzione di partecipare a quest'inchiesta. Secondo l'articolo 43 capoverso 1 lettera a-c LCart, possono annunciarsi:

- a. le persone che a motivo della limitazione della concorrenza sono impediti nell'accesso o nell'esercizio della concorrenza;
- b. le associazioni professionali ed economiche autorizzate per statuto a difendere gli interessi economici dei loro membri, sempreché anche i membri dell'associazione o di una sezione possano partecipare all'inchiesta;
- c. le organizzazioni di importanza nazionale o regionale che per statuto si dedicano alla difesa dei consumatori.

Richieste in questo senso sono da sottoporre al seguente indirizzo: Segreteria della Commissione della concorrenza, Hallwylstrasse 4, 3003 Berna, Telefono 058 462 20 40.

07 luglio 2020 Segreteria della Commissione della concorrenza

### Indicazioni giuridiche:

Pubblicazione secondo il regolamento interno del 25 settembre 2015 della Commissione della concorrenza (Regolamento interno COMCO, RI-COMCO).

**Termine:** 30 giorni

### Punto di contatto:

Commissione della concorrenza COMCO  
Hallwylstrasse 4,  
3005 Berna



## **Comunicazione della Commissione della concorrenza**

(articolo 28 della Legge federale del 6 ottobre 1995 sui cartelli e altre limitazioni della concorrenza, Legge sui cartelli, LCart, RS 251)

Il 22 giugno 2020 la Segreteria della Commissione della concorrenza, in accordo con un membro della Presidenza, ha aperto un'inchiesta ai sensi dell'articolo 27 LCart contro *Censi & Ferrari SA impresa costruzioni, Savioni Attilio SA, F.lli Somaini SA* così come le società affiliate e facenti parte dei loro gruppi.

La Segreteria della Commissione della concorrenza è a conoscenza di possibili accordi tra imprese attive nel campo della costruzione nella regione Moesa. Secondo gli indizi a disposizione, questi presunti accordi mirerebbero alla ripartizione dei progetti e al coordinamento dei prezzi nelle aggiudicazioni. Questi comportamenti possono costituire degli accordi illeciti della concorrenza ai sensi dell'articolo 5 LCart.

Entro 30 giorni dalla pubblicazione di questa comunicazione, terzi possono annunciare alla Segreteria della Commissione della concorrenza la loro intenzione di partecipare a quest'inchiesta. Secondo l'articolo 43 capoverso 1 lettera a-c LCart, possono annunciarsi:

- a. le persone che a motivo della limitazione della concorrenza sono impedito nell'accesso o nell'esercizio della concorrenza;
- b. le associazioni professionali ed economiche autorizzate per statuto a difendere gli interessi economici dei loro membri, sempreché anche i membri dell'associazione o di una sezione possano partecipare all'inchiesta;
- c. le organizzazioni di importanza nazionale o regionale che per statuto di dedicano alla difesa dei consumatori.

Richieste in questo senso sono da sottoporre al seguente indirizzo: Segreteria della Commissione della concorrenza, Hallwylstrasse 4, 3003 Berna, Telefono 058 462 20 40.

07 luglio 2020

Segreteria della Commissione della concorrenza



**Rubrique:** Autres registres et communications de la Confédération

**Sous-rubrique:** Avis de la Commission de la concurrence

**Date de publication:** SHAB - 07.07.2020

**Numéro de publication:** BB05-000000048

**Entité de publication:**

Wettbewerbskommission WEKO, Hallwylstrasse 4, 3005 Bern

## Avis de la COMCO concernant Communication de la Commission de la concurrence Wettbewerbskommission WEKO

Wettbewerbskommission WEKO

CHE-382.891.873

Hallwylstrasse 4

3005 Bern

(art. 28 de la loi fédérale du 6 octobre 1995 sur les cartels et autres restrictions à la concurrence; RS 251)

D'entente avec un membre de la présidence, le secrétariat de la Commission de la concurrence a ouvert le 22 juin 2020 une enquête selon l'article 27 de la loi sur les cartels (LCart) à l'encontre de *Censi & Ferrari SA impresa costruzioni, Savioni Attilio SA, F.Ili Somaini SA* ainsi que les sociétés affiliées.

Le secrétariat de la Commission de la concurrence a pris connaissance d'accords allégués entre des entreprises actives dans le domaine de la construction dans la région de Moesa. Il existe des indices que ces accords présumés pourraient favoriser la répartition de projets et la coordination sur les prix lors d'adjudications et ainsi constituer des restrictions illicites au sens de l'article 5 LCart.

S'ils désirent participer à la procédure, les tiers concernés peuvent s'annoncer au secrétariat de la Commission de la concurrence dans un délai de 30 jours, à compter du jour de la présente publication. Selon l'article 43, 1er alinéa, lettre a à c LCart peuvent s'annoncer:

- les personnes qui ne peuvent accéder à la concurrence ou l'exercer du fait de la restriction à la concurrence;
- les associations professionnelles ou économiques que leurs statuts autorisent à défendre les intérêts économiques de leurs membres, pour autant que les membres de l'association ou de l'une de ses sections puissent participer à l'enquête;
- les organisations d'importance nationale ou régionale qui se consacrent statutairement à la protection des consommateurs.

Les annonces sont à adresser au secrétariat de la Commission de la concurrence, Hallwylstrasse 4, 3003 Berne, tél. : 058 462 20 40.

07 juillet 2020 Secrétariat de la Commission de la concurrence

**Remarques juridiques:**

Publication selon le règlement interne du 25 septembre 2015 de la Commission de la concurrence (Règlement interne COMCO, RI-COMCO).

**Délai :** 30 jours

**Point de contact:**

Commission de la concurrence COMCO,  
Hallwylstrasse 4,  
3005 Berne



## Communication de la Commission de la concurrence

(art. 28 de la loi fédérale du 6 octobre 1995 sur les cartels et autres restrictions à la concurrence; RS 251)

D'entente avec un membre de la présidence, le secrétariat de la Commission de la concurrence a ouvert le 22 juin 2020 une enquête selon l'article 27 de la loi sur les cartels (LCart) à l'encontre de *Censi & Ferrari SA impresa costruzioni, Savioni Attilio SA, F.lli Somaini SA* ainsi que les *sociétés affiliées*.

Le secrétariat de la Commission de la concurrence a pris connaissance d'accords allégués entre des entreprises actives dans le domaine de la construction dans la région de Moesa. Il existe des indices que ces accords présumés pourraient favoriser la répartition de projets et la coordination sur les prix lors d'adjudications et ainsi constituer des restrictions illicites au sens de l'article 5 LCart.

S'ils désirent participer à la procédure, les tiers concernés peuvent s'annoncer au secrétariat de la Commission de la concurrence dans un délai de 30 jours, à compter du jour de la présente publication. Selon l'article 43, 1er alinéa, lettre a à c LCart peuvent s'annoncer:

- a. les personnes qui ne peuvent accéder à la concurrence ou l'exercer du fait de la restriction à la concurrence;
- b. les associations professionnelles ou économiques que leurs statuts autorisent à défendre les intérêts économiques de leurs membres, pour autant que les membres de l'association ou de l'une de ses sections puissent participer à l'enquête;
- c. les organisations d'importance nationale ou régionale qui se consacrent statutairement à la protection des consommateurs.

Les annonces sont à adresser au secrétariat de la Commission de la concurrence, Hallwylstrasse 4, 3003 Berne, tél. : 058 462 20 40.

07 juillet 2020

Secrétariat de la Commission de la concurrence